

1868-04-02

Afsender

J. C. Jacobsen

Modtager

Carl Jacobsen

Type:
Brev

Sprog:
Dansk

Afsendersted:
København

Modtagersted:
München

Arkivplacering:
Uden FA-nummer, æske F 3,1

Emneord:
Industriel arkæologi,
bryggeriindretning,
bryggeriteknologi

Dokumentindhold

J. C. Jacobsen opfordrer Carl til at rejse til England så hurtigt som muligt og dér studere brygningen af de engelske overgærede øltyper: Porter, India Ale og Pale Ale. Om H. W. Bissens begravelse og I. P.E. Hartmanns musik.

Transskription

d 2 April 1868!

Kjære Carl!

Jeg har i den sidste Tid været saa optaget - og er det endnu - af Rigsdagsdebatter, osv, i Forbindelse med min daglige, løbende Forretninger, at jeg ikke har kunnet finde et ledigt Øieblik til at skrive. - Ogsaa i Aften maa jeg gjøre det kort, thi det er nær Sengetid. Du spørger om min Mening om Tiden, da Du kan forlade München. Derom kan jeg kun gjentage, hvad jeg før har sagt, at Du bør see Fyldningen af Sommerkjeldrene lige til Enden, navnlig af de Kjeldre, hvori Øllet skal gemmes til Efteraaret, observere Attenuationen til den Tid, Varmen i Fadene og i Luften i Kjeldrene, Øllets Skum i Fadene, med eller uden "Hat" i Spundshullet osv. Derimod er det jo ikke nødvendigt at see alle Kjeldrenes Fyldning lige til de sidste, der formodentlig blive tømte tidligere paa Sommeren.

Den derpaa projecterede Reise til de bedste nyere Bryggerier, som Du omtaler, maa jeg fuldkommen billige, da Du nu maa have saamegen Indsigt i Bryggeriets Drift, at Du kan see hvad der i de forskjellige Indretninger er Hensigtsmæssigt og værd at lægge Mærke til og benytte. "Men hvad saa" spørger Du. Ogsaa herpaa maa jeg henvise til hvad jeg tidligere har sagt: Du bør gaae til England jo før heller; da det er dér Du alene kan lære den Fabrication at kjende, som det vil blive din Opgave at bringe til Anvendelse herhjemme: Brygningen af forædlet overgæret Øl til Udførsel og Skibsprovision samt til Hjemmedrik, altsaa Porter, India-Ale og pale Ale, naturligviis i Forbindelse med den eiendommelige Maltning hvorpaa disse Ølsorters Brygning er baseret. - Som jeg før har sagt dig,

vil Studiet af det engelske Bryggerie bedst ja, vistnok alene kunne drives frugtbringende ved at tage en underordnet Plads i et Bryggerie saasnart Du har orienteret Dig noget. Jeg haaber ogsaa at jeg med

mine Forbindelser i England skal kunne være Dig behjælpelig dermed, da jeg kan skaffe dig Anbefalingsbreve til mange baade danske og Englændere rundt om i Landet.- Om og hvornaar jeg kan faae mit længe nærede Ønske opfyldt, selv at komme til England, kan jeg endnu ikke have nogen Mening om, da Rigsdagen atter i Aar trækker stærkt i Langdrag og mange af mine egne Forretninger, derfor staae paa Expectancelisten. Det vil derfor ikke kunne blive før længere hen paa Sommeren, hvilket ogsaa for saavidt vil være heldigt, som Du da med egne Øine vil have overbeviist Dig om, hvor overordentlig meget, der er for Dig at lære dér som Brygger og practisk Mand, saa at Du vil

indsee, at min Plan for din Forberedelse til en selvstændig Virksomhed er rigtig. Dertil hører ogsaa, at Du selv maa have Leilighed til Øvelse i "at være om Dig" for at opnaae hvad Du ønsker, en passende Plads, hvori Du forøvrigt vil finde Støtte i de Anbefalinger jeg kan skaffe Dig. Jeg glæder mig ved Tanken om saaledes i Dig at see realiseret, hvad der for mig selv kun blev et fromt Ønske: en fuldstændig og alsidet Indsigt i Bryggeriets Theorie og Praxis, saa at Du i denne Henseende kan komme til at staae i første Klasse blandt Europas Bryggere og blive til Gavn for dit Fædreland og til Ære for det Navn, Du bærer.

Bissens Jordefærd foregik uden anden Hoitidelighed end at Hartmann spillede den gribende Sørgemusik for Thorvaldsen medens Kunstnere bare kisten ud af Kirken, de bare den til Nørreport, hvor den sættes i Liigvognen og hele Følget fulgte med til Kirkegaarden

Kisten var rigt smykket med Krandse, blandt hvilke een fra os, af Laurbær, Stenege, Ilex, Oliven, Cypresser, osv. Desuden havde jeg af mine store Cypresser - der trængte til Beskjæring - afskaaret 10 lange Grene, der bleve lagte rundt om Kistens Fod. I Søndags var der en meget smuk Sørgefest i Antiksalen paa Akademiet, hvor Høyen holdt en varm og værdig Tale og Studenterne sang Cantate af Ploug til Musik af Heise. Jeg skal sende Dig et trykt Referat deraf. - Udstillingen er aabnet. Den indeholder, saavidt jeg ved et flygtigt Gjennemsyn kunde see, ikke Synderligt af Betydenhed udenfor Bissens Statue a Marmor af Fru Heiberg og Blochs' Billede, samt et Par Portraiter af Marstrand. Derimod saa jeg i Marstrands Atelier et høist interessant Billede under Arbeide: den rige Mand, som kalder Folk fra Gaden til sit

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARLSBERGFONDET

Gjæstebud. Det er en riig Komposition i Poul Veroneses Stil. Det bliver købt til Galleriet. Mens jeg taler om Kunst, vil jeg bede dig itide at sige mig

din Mening om presenten til Sedlmayr.- Det er kjedeligt at sende Folk noget, som de ikke forstaae at sætte Priis paa.-Hvad Thorvaldsens 2 Basreliefer i München angaaer, har jeg efterseet begge Thieles Værker, men deraf kun erfaret at de 2 Billeder ere leverede af Thorvaldsen som Prøvestykker til en lang Frise som Kong Ludvig havde bestilt til en Kirke i München, hvilken Frise dog aldrig blev udført. De 2 Basrelifer findes derfor vistnok i Kongens Privatsamling. Hermed maa jeg slutte. Din Moder beder mig at hilse Dig. Hun har travlt med hele Husets Foraarsrengjøring og kan derfor ikke skrive selv i denne Tid. Baade hun og vi andre og vore Bekjendte -undtagen Falkenberg- ere fuldkommen raske.

Lev vel !

Din Jacobsen

2/4 68 (a)

22 April 1868.

C.M.

Kjære Carl!

Jeg har i den sidste Tid været saa
aetaget - og so st. anten - af Læse-
stoffer, og i Læsestoffer med min Læse-
stund Læsestund, at jeg ikke har kunnet
findt at skrive skrevet til at skrive -
Ogsaa i Aften var jeg ogsaa st. Carl. Vi
st. var meget. Vi spurgte om min
Menig om Tid, da du har fortalt
München. Daam kan jeg kun gætte,
hvad jeg har sagt, at du har fra
Læsestund af Læsestund, lige til skrive,
naar du af de Læsestund, som skrevet har
gjættet til skrive, skrive skrive
skrive til den Tid, Naar i Læsestund
i Læsestund: Læsestund, skrevet skrive: Læsestund,
med alle uden "fat": Skrivestund, skrive
so st. jo ikke nødvendigt at fra alle Læsestund
Læsestund lige til de sidste, da skrivestund
bliver kunne skrivestund for skrivestund.

den deres projektants Læstis til de
bedste vidensk. Forholdene, som de antager,
maa jeg først tænke paa, de der er
maa som saameget tilfaldt i Forholdene
drift, at de kan se paa det i de for-
skjellige Forholdene og Forholdene
og mest at lægge Mærke til og henvende.
"Man kan saa" spørger de. Og saa siger
maa jeg tænke til paa de der Forholdene
for sig: de har gaar til Forland
jo for jo fælle, de der er de der
kan lade den Læstis til Gæde, som
det vil blive de Forholdene at henvende til
Aendelst Forholdene: Forholdene af
saadant anordning til de Forholdene og
Kibet Forholdene samt til Forholdene, altsaa
Forholdene, India - Alle og paa Alle, naturligt
med: Læstis til de der Forholdene
Mæltning Forholdene de Forholdene Forholdene
er Forholdene. - Men jeg for sig for sig,

mit Hensigt af at angelde Lejgjerne bestå,
ja, vistnok alene Tuum derved frjthoudende
mit at tage en indbrudt plads i at
Lejgjerne paaført di for atvæntet dig
mager. Jy Lecher offer at jeg med min
Lærerdelte i fjerde Råd Tuum naar dig
hessigelig samlet, da jeg den Rasse dig
Ombefalingen naar det mange Raad, da du af
fjerde Råd minde om i Landt. - Om af
Tuum naar jeg den for mit lange mager
hvor afgjort, selv at Tuum det fjerde,
den jeg ender i den for mager Mener om,
da dig digen alle i den ender Råd
i Landt af mange af min egen Tuum,
mager, da du for den fjerde Råd.
Det mit Lecher i den Tuum alle for mager
for den Tuum naar, Jy Lecher for fjerde
mit mager fjerde, for di di med egen Råd
mit for atvæntet dig om, Jy ansvordelig
mager, da du for dig at den di for
Lejgjerne af græst Råd, for at di mit

indes, at min Plan for den Læbeandels
 det en selvstændig Virksomhed er rigtig.
 Deres Lære afgaa, at du selv maa have
 Leilighed til at sige: "at mere en dig"
 for at opnaa hvad du ønsker, en god
 Plads; naar du forvinder mit gode Råd
 i den Anseelse af dig, den Række af
 dig glæder mig med Caution om Paaløst:
 dig at se realiseret, hvad du selv er
 selv den Plan at seant Færd: en fuld
 Pandig og altid Kunst: benyttet
 Troen og Kraget, for at du: Du er
 sandt den Lære til at se: Lære
 Lære blæst kunnet benytte og bliv
 til Gavn for dit Land og til den
 for dit Navn, du lærer.

Biskopi's Jandafant sangit inden anden
jætteløst, end at Hartmann spillede den
gribende Pängesang til for Marvalden medens
Lindemanns hvar Tiden var af Tiden. De blev
den til Naangest, hvor den faldet i Længden
og selv fulgte fulgte med til Tiden.

2/68 (5)
4 Tiden var mig meget kjær og smagfuld, blandt
ville jeg se, af Lambert, Mønstre, Alex.
Olsen, Egebo, etc. Især fandt jeg af
minne flere Egeboer - der havde det bedste
affaaret ~~under~~ 10 lange Gange, der blev
lagte rundt om i et stort Løb. - I Løbet
var der en meget fin og smuk. - Blandt
faldt jeg Academi, som Mønstre fandt en
og meget gode af Mønstre fandt en Løbet
af Rødt og Mønstre af Mønstre. Jeg fandt fandt sig
at Løbet Løbet Løbet. - Mønstre
er meget. Der indfaldt, fandt jeg med
at flygte Gennemgange Løbet fandt, Mønstre
af Løbet fandt indfaldt Mønstre Mønstre
af Løbet Mønstre af Mønstre Løbet, fandt at Mønstre
Løbet af Mønstre. Løbet fandt jeg
Mønstre Mønstre at Løbet indfaldt Løbet
indfaldt Løbet: der var Mønstre, som fandt Løbet
for Gaden Løbet Løbet. Løbet er en
Løbet: Paul Verneki Mønstre. Løbet
Løbet Løbet Løbet. - Mønstre fandt
en Løbet, med jeg fandt sig Løbet at Løbet

Min Kærlighed og Høflighed til Sædvanlig.
At se Gædte og gode Sædvanlig, som de
ikke forstod at sætte Jætte på. —

Jætte Thorsdags 2. Carlsberg; Min
angreb, som jeg afsluttede begge Thorsdags.
men daaf den afsluttede at de 2. Kællende som
Længe af Thorsdags som en Jætte, som de
at. Lang Længe som Lang Længe som de
det en Længe i München, Jætte Længe
aldre blev afslut. De 2. Carlsberg som
Længe afslut. Længe som afslut.

Jætte som jeg stille. Min Kærlighed
Længe mig at Jætte Længe. Jætte som Længe
som Jætte Jætte Længe — Længe som
af den Længe ikke Jætte som i den Længe.
Længe som af den Længe og som Længe
— Længe Længe — som Længe, som.
Længe mel!

Min
Jacob